

## AVENAR detector 4000



- ▶ Vysoká spolehlivost a přesnost díky inteligentnímu zpracování signálů (ISP)
- ▶ Nejvčasnější detekce nejslabšího kouře u verzí s dvěma optickými senzory (technologie Dual-Ray)
- ▶ Monitorování elektromagnetických vlivů v okolí za účelem rychlého určení příčiny problémů
- ▶ Automatické a manuální nastavení adresy

Automatické hlásiče požáru řady AVENAR detector 4000 se vyznačují vynikající přesností a rychlostí detekce. Tato řada zahrnuje verze s otočnými přepínači a možností manuálního i automatického adresování, resp. verze bez otočných přepínačů s automatickým nastavením adresy.

Hlásiče využívající více kritérií dokáží poskytovat podporu tehdy, nestačí-li jednotlivé senzory. Poskytují maximální stabilitu proti klamavým jevům a reagují na široký rozsah situací souvisejících s požárem.

Verze se dvěma optickými senzory (duální optické hlásiče) jsou schopné detekovat i ten nejslabší kouř.

Verze s tepelným senzorem detekují požáry, při kterých dochází k rychlému nárůstu teploty nebo při kterých je dosahováno maximální hodnoty teploty.

Hlásiče požáru, které detekují CO, rychle reagují na doutnání a jsou vhodnější k použití v místech s výskytem prachu, vodní páry a výparů vznikajících při vaření. Integrovaná funkce detekce CO přispívá k ještě spolehlivější detekci požáru a současně zajišťuje vyšší stabilitu proti falešným poplachům.

### Funkce

#### Technologie senzoru a zpracování signálu

Jednotlivé senzory lze konfigurovat v programovacím softwaru FSP-5000-RPS.

Všechny signály senzorů jsou nepřetržitě analyzovány interní vyhodnocovací elektronikou (ISP, Intelligent Signal Processing – inteligentní zpracování signálu) a jsou vzájemně propojeny prostřednictvím vestavěného mikroprocesoru. Propojení mezi senzory také znamená, že kombinované hlásiče lze použít i tam, kde je během běžného provozu nutné očekávat výskyt slabého kouře, páry nebo prachu.

Poplach se automaticky spustí pouze v případě, že kombinace signálů odpovídá charakteristice místa použití zvoleného během programování. Současně se kvůli rozpoznávání požáru a poruch vyhodnocuje průběžný vývoj vlastností požáru, což u všech hlásičů zvyšuje spolehlivost detekce. Toto komplexní vyhodnocování vlastností požáru (rozpoznávání typických vlastností požárů) snižuje riziko falešného poplachu. Práh odezvy optického a chemického senzoru se aktivně seřizuje (hlásič sleduje klidovou hodnotu). Manuálním nebo časově řízeným vypínáním jednotlivých senzorů můžete hlásič přizpůsobit extrémním rušivým proměnným veličinám.

V případě optického a chemického senzoru se prahová hodnota odezvy (kompenzace zaprášení) aktivně upravuje. Je možné manuální nebo časovačem řízené vypnutí jednotlivých senzorů k seřízení citlivosti vůči extrémním rušivým faktorům.

Všechny hlásiče řady AVENAR detector 4000 mohou sloužit jako technické opatření proti falešným poplachům.

#### Optický senzor (kouřový senzor)

Optický senzor využívá metodu rozptýleného světla. Dioda LED vysílá světlo do měřicí komory, kde je světlo absorbováno labyrintovou strukturou. V případě ohně se do měřicí komory dostává kouř a jeho částičky rozptylují světlo vyzařované diodou LED. Množství světla, které zasáhne fotodiodu, se převede na proporcionální elektrický signál.

Duální optické verze používají dva optické senzory s různými vlnovými délkami. Technologie Dual-Ray pracuje s infračervenou a modrou diodou LED, díky čemuž je možno rychle a spolehlivě detekovat i ten nejslabší kouř (detekce TF1 a TF9).

### Tepelný senzor (teplotní senzor)

Termistor v odporové síti je využíván jako teplotní senzor, s jehož pomocí konvertor A/D v pravidelných intervalech měří napětí závislé na teplotě. V závislosti na stanovené třídě hlásiče spustí teplotní senzor poplachový stav, pokud je překročena maximální teplota 54 °C nebo 69 °C (teplotní maximum) nebo pokud teplota stoupne během určité doby o stanovenou hodnotu (teplotní rozdíl).

### Chemický senzor (snímač CO)

Hlavní funkcí plynového senzoru je zachycení oxidu uhelnatého (CO), který vzniká v důsledku ohně. Detekuje však také vodík (H) a oxid dusnatý (NO). Signální hodnota senzoru proporcionalně odpovídá koncentraci plynu. Plynový senzor poskytuje další informace potřebné pro účinné potlačení klamných hodnot. Vzhledem k omezené životnosti plynového senzoru se chemický senzor po dosažení maximální doby provozu automaticky vypíná. Hlásič pak bude nadále fungovat jako multisenzorový hlásič se dvěma optickými senzory a teplotním senzorem. Doporučujeme hlásič okamžitě vyměnit v zájmu zachování vyšší spolehlivosti detekce, kterou poskytuje verze s chemickým senzorem. Ujistěte se, že máte funkční hlásič, v závislosti na nastavení citlivosti zvoleném prostřednictvím softwaru RPS.

### Funkce technologie LSN improved

Řada AVENAR detector 4000 nabízí všechny funkce technologie LSN improved:

- Flexibilní struktury sítí včetně odboček T bez použití dalších prvků (odbočky T nelze používat u verzí bez otočných prepínačů)
- Až 254 prvků s technologií LSN improved v jednom kruhovém nebo rozvětveném vedení
- Automatické či manuální adresování hlásičů, s automatickou detekcí nebo bez ní
- Napájení připojených prvků přes sběrnici LSN
- Možnost použití nestíněného kabelu pro připojení hlásiče požáru
- Délka kabelu až 3 000 m (s LSN 1 500 A)
- Zpětná kompatibilita se stávajícími systémy LSN a ústřednami
- Sledování okolních elektromagnetických vlivů v okolí za účelem rychlého určení příčiny problémů (na ústředně se zobrazují hodnoty EMC)

Tato řada navíc nabízí všechny tradiční výhody technologie LSN. Vlastnosti detekce v příslušné místnosti lze změnit pomocí programovacího softwaru pro ústředny. Každý nakonfigurovaný hlásič dokáže poskytnout následující údaje:

- sériové číslo,
- stupeň znečištění optické části,
- provozní dobu,
- aktuální analogové hodnoty,

- hodnoty optického systému: aktuální naměřená hodnota senzoru rozptýleného světla; rozsah měření je lineární a ukazuje různé stupně znečištění – od nepatrného až po vážné,
- zaprášení: hodnota zaprášení zobrazuje, jak se aktuální hodnota zaprášení zvýšila v porovnání s původním stavem,
- hodnota CO: zobrazení aktuálně naměřené hodnoty.

Senzor je vybaven vlastním sledováním. Na ústředně EPS jsou signalizovány následující chyby:

- signalizace poruchy v případě selhání elektroniky hlásiče,
- nepřetržité zobrazení stupně znečištění během provozu,
- signalizace poruchy v případě zjištění silného zaprášení (místo spuštění falešného poplachu). Integrované izolátory zabezpečují funkční spolehlivost kruhové smyčky LSN v případě přerušení vedení nebo zkratu.

V případě poplachu se do ústředny EPS přenesou identifikace jednotlivého hlásiče.

### Další charakteristické vlastnosti

- Poplach signalizuje červeně blikající indikátor LED viditelný v úhlu 360°.
- Připojit lze vzdálený indikátor.
- Uvolnění napnutí kabelů ve stropních podhledech zajišťuje, že kabely nebudou po instalaci nedopatřením odpojeny ze svorek. Svorky pro kabely o průřezu až 2,5 mm<sup>2</sup> jsou velmi snadno přístupné.
- Hlásiče mají labyrintové těsnění proti prachu a konstrukci s víčkem. Čisticí otvor s uzávěrem se používá k čištění optické komory stlačeným vzduchem (u teplotního hlásiče není vyžadováno).
- Patice hlásičů již není nutné směřovat, protože jednotlivé signalizační prvky jsou umístěny ve středu. Jsou vybaveny také zajišťovací sponou. Chcete-li zabránit přístupu neoprávněných osob k hlásiči, můžete aktivovat zajišťovací sponu.

### Regulační informace

Oblast	Splnění norem / známky kvality	
Evropa	CPR	0786-CPR-21398 FAP-425-O
	CPR	0786-CPR-21399 FAP-425-O-R
	CPR	0786-CPR-21400 FAP-425-OT
	CPR	0786-CPR-21401 FAP-425-OT-R
	CPR	0786-CPR-21403 FAP-425-DO-R
	CPR	0786-CPR-21404 FAP-425-DOT-R
	CPR	0786-CPR-21405 FAP-425-DOTC-R

Oblast	Splnění norem / známky kvality	
	CPR	0786-CPR-21798 FAP-425-DOTCO-R
	CPR	0786-CPR-21402 FAH-425-T-R
Safián	CMIM	FAP-425
Vláda zvláštní administrativní oblasti Macao	CB	3175/GEL/DPI/2017
Německo	VdS	G214100 FAP-425-O
	VdS	G214099 FAP-425-O-R
	VdS	G119017 FAP-425-O-R
	VdS	G214098 FAP-425-OT
	VdS	G214097 FAP-425-OT-R
	VdS	G119018 FAP-425-OT-R
	VdS	G214104 FAP-425-DO-R
	VdS	G214103 FAP-425-DOT-R
	VdS	G214102 FAP-425-DOTC-R
	VdS	G119016 FAP-425-DOTC-R
	VdS	G214101 FAH-425-T-R
	VdS	G119019 FAH-425-T-R
Evropa	CE	FAP/FAH/-425
Polsko	CNBOP	063-UWB-0423 FAP-425-DOT-R

### Poznámky k instalaci a konfiguraci

- Možnost připojení k požárním ústřednám EPS se systémovými parametry sítě LSN.
- K použití FAP-425-DOTCO-R musí být ústředna EPS vybavena řídicí jednotkou ústředny s prémiovou licencí nebo řídicí jednotkou ústředny se standardní licencí.
- Duální optické hlásiče nelze používat ve spojení s řídicí jednotkou ústředny MPC ve verzi A.
- Vyjma typu FAP-425-DOTCO-R lze hlásič AVENAR v klasickém režimu LSN připojit k ústřednám EPS LSN typu BZ 500 LSN, UEZ 2000 LSN, UGM 2020 a k dalším ústřednám nebo jejich přijímacím modulům s totožnými podmínkami připojení, také k ústřednám s dřívějšími systémovými parametry LSN
- Při navrhování je nezbytné dodržovat národní normy a směrnice.

- Hlásiče lze nalakovat (krytku a patiči) a přizpůsobit jej tak barvě okolí. Přečtěte si informace uvedené v pokynech k lakování.
- Hlásiče řady 420 lze nahradit všemi verzemi řady AVENAR detector 4000 bez nutnosti opětovné konfigurace ústředny.

### Poznámky k instalaci a konfiguraci v souladu s normami VdS/VDE

- Verze FAP-425-DOTC-R, FAP-425-DOT-R, FAP-425-OT-R, a FAP-425-OT jsou navrhovány v souladu se směrnicemi pro optické hlásiče, které fungují jako optické hlásiče nebo kombinované optické/teplotní hlásiče (viz normy DIN VDE 0833 Část 2 a VDS 2095).
- Je-li občas třeba deaktivovat optickou jednotku (senzor rozptýleného světla), musí návrh vycházet ze směrnic pro teplotní hlásiče (viz norma DIN VDE 0833 Část 2 a VDS 2095).
- Upozorňujeme, že při navrhování protipožárních bariér podle směrnic DIBt je třeba teplotní hlásič (FAH-T 425) nakonfigurovat v souladu s třídou A1R.

### Technické specifikace

Dodržujte místní směrnice. Místní směrnice mohou obsahovat přísnější požadavky oproti uvedeným mezním hodnotám, např. s ohledem na instalační výšku nebo velikost sledované oblasti.

#### Elektrické

Provozní napětí	15 až 33 V DC
Odběr proudu	0.55 mA
Výstup poplachu	Ve formě datové zprávy prostřednictvím dvou vodičové signální linky.
Výstup indikátoru	Otevřený kolektor se připojuje k napětí 0 V přes rezistor 1,5 kΩ, max. 15 mA.

#### Mechanické hodnoty

Rozměry (Ø x v) (mm)	
• Bez patice	Ø 99,5 × 52 mm
• S patičí	Ø 120 × 63,5 mm
Skříň	
• Materiál	Plast
• Barevná	Bílá, podobná RAL 9010, matná povrchová úprava
Barevné LED	Červená, zelená

Hmotnost (g)/Brutto hmotnost (g)	
• FAP-425-O	73 g/107 g
• FAP-425-O-R	76 g/110 g
• FAP-425-OT	74 g/108 g
• FAP-425-OT-R	77 g/111 g
• FAP-425-DO-R	77 g/111 g
• FAP-425-DOT-R	78 g/112 g
• FAP-425-DOTC-R	82 g/122 g
• FAP-425-DOTCO-R	82 g/122 g
• FAH-425-T-R	75 g/109 g

Barevné označení	
• FAP-425-O	Bez označení
• FAP-425-O-R	Bez označení
• FAP-425-OT	Černý kroužek
• FAP-425-OT-R	Černý kroužek
• FAP-425-DO-R	2 šedé, soustředné kruhy
• FAP-425-DOT-R	2 černé, soustředné kruhy
• FAP-425-DOTC-R	2 žluté, soustředné kruhy
• FAP-425-DOTCO-R	2 pastelově modré soustředné smyčky
• FAH-425-T-R	Červený kroužek

### Prostředí

Provozní teplota (°C)	
• FAP-425-O	-20 °C – 65 °C
• FAP-425-O-R	-20 °C – 65 °C
• FAP-425-OT	-20 °C – 50 °C
• FAP-425-OT-R	-20 °C – 50 °C
• FAP-425-DO-R	-20 °C – 65 °C
• FAP-425-DOT-R	-20 °C – 50 °C
• FAP-425-DOTC-R	-10 °C – 50 °C
• FAP-425-DOTCO-R	-10 °C – 50 °C

• FAH-425-T-R	-20 °C – 50 °C
Provozní relativní vlhkost, bez kondenzace (%)	
• Všechny verze vyjma FAP-425-DOTC-R a FAP-425-DOTCO-R	15% - 95%
• FAP-425-DOTC-R	15% – 90%
• FAP-425-DOTCO-R	15% – 90%
Přípustná rychlost větru (m/s)	
	20 m/s
Instalační výška (m) (všechny verze vyjma FAH-425-T-R)	
	Max. 16 m
Instalační výška (m) FAH-425-T-R	
	0 m – 7.50 m
Stupeň krytí IP (IEC 60529)	
	IP41, IP43 s patičí hlásiče a FAA-420-SEAL nebo MSC 420

### Použití

Sledovaná oblast (m <sup>2</sup> ) ve všech variantách vyjma FAH-425-T-R	120
Sledovaná oblast (m <sup>2</sup> ) FAH-425-T-R	40 m <sup>2</sup>
Provozní doba (roky) FAP-425-DOTCO-R	10*
Citlivost odezvy	
• Optická část	V souladu s EN 54-7 (programovatelná)
• Část pro teplotní maximum	> 54 °C / > 69 °C
• Část pro teplotní rozdíl (FAP-425-OT, FAP-425-OT-R, FAP-425-DOT-R a FAP-425-DOTC-R)	A2S / A2R / BS / BR, v souladu s EN 54-5 (programovatelná)
• Část pro teplotní rozdíl (FAH-425-T-R)	A2S / A2R / A1 / A1R / BS / BR, v souladu s EN 54-5 (programovatelná)
• Chemický senzor	V souladu se směnicemi VdS 6017, VdS 6018, VdS 6019, v závislosti na konfiguračním nastavení citlivosti

\*FAP-425-DOTCO-R hlásiče je třeba vyměnit nejpozději po 10 letech.

### Objednací informace

**FAP-425-O Opticko-kouřový hlásič, autom. adresace**  
 Analogový adresovatelný hlásič s jedním optickým senzorem, automatické nastavení adresy.  
 Objednací číslo **FAP-425-O | F.01U.307.725**  
**F.01U.279.893**

**FAP-425-O-R Hlásič opticko-kouř., s nastav. adresy**

Analogový adresovatelný hlásič s jedním optickým senzorem, možnost manuálního a automatického adresování.

Objednací číslo **FAP-425-O-R | F.01U.307.726**

**FAP-425-OT Hlásič, opt./tepl.,autom. adresace**

Analogový adresovatelný hlásič s jedním optickým a jedním teplotním senzorem, automatické nastavení adresy.

Objednací číslo **FAP-425-OT | F.01U.307.727**

**F.01U.279.987**

**FAP-425-OT-R Hlásič, opt./tepl.,man. adresace**

Analogový adresovatelný hlásič s jedním optickým a jedním teplotním senzorem, možnost manuálního a automatického adresování.

Objednací číslo **FAP-425-OT-R | F.01U.307.728**

**F.01U.280.245**

**FAP-425-DO-R Opticko-kouřový dual. hlás., man. adr.**

Analogový adresovatelný hlásič s dvěma optickými senzory, možnost manuálního a automatického adresování.

Objednací číslo **FAP-425-DO-R | F.01U.307.729**

**F.01U.279.988**

**FAP-425-DOT-R Multisenz. hlásič, duální, man. adresace**

Analogový adresovatelný hlásič s dvěma optickými senzory a jedním teplotním senzorem, možnost manuálního a automatického adresování.

Objednací číslo **FAP-425-DOT-R | F.01U.307.730**

**F.01U.279.989**

**FAP-425-DOTC-R Hlásič, duální optický/teplotní/chemický**

Analogový adresovatelný hlásič s dvěma optickými senzory, jedním teplotním a jedním chemickým senzorem, možnost manuálního a automatického adresování.

Objednací číslo **FAP-425-DOTC-R | F.01U.307.731**

**F.01U.280.451**

**FAP-425-DOTCO-R Hlásič, duální optický/teplotní/CO**

Analogový adresovatelný hlásič s dvěma optickými, jedním teplotním a jedním chemickým senzorem (plynový senzor detekující CO), s možností manuálního a automatického adresování.

Objednací číslo **FAP-425-DOTCO-R | F.01U.395.473**

**FAH-425-T-R Teplotní hlásič, man. adresace**

Analogový adresovatelný teplotní hlásič s jedním teplotním senzorem, možnost manuálního a automatického adresování.

Objednací číslo **FAH-425-T-R | F.01U.307.732**

**F.01U.280.243**

**FAA-420-SEAL Těsnění pro vlhké prostředí, 10pcs**

Těsnění pro vlhké prostředí

Dodací jednotka je 10.

Objednací číslo **FAA-420-SEAL | F.01U.215.142**

**Příslušenství****MS 400 B Patice hlásiče s logem Bosch**

Patice hlásiče značky Bosch pro kabely s povrchovou a zápusťnou montáží

Objednací číslo **MS 400 B | F.01U.215.139**

**MS 400 Patice hlásiče**

Patice hlásiče pro kabely s povrchovou a zápusťnou montáží, bez loga.

Objednací číslo **MS 400 | 4.998.021.535**

**MSC 420 Základní rozšíření s těs. proti vlhkosti**

Rozšíření pro patice hlásičů s kabely s povrchovou montáží

Objednací číslo **MSC 420 | 4.998.113.025**

**FAA-MSR420 Patice hlásiče s relé**

s přepínacím relé (typ C)

Objednací číslo **FAA-MSR420 | F.01U.508.658**

**FNM-420-A-BS-WH Paticová sir., vnitřní, s krytkou, bílá**

patice s analogovým adresovatelným akustickým signalizačním zařízením pro vnitřní použití, bílá, dodávaná bez krytu

Objednací číslo **FNM-420-A-BS-WH | F.01U.064.687**

**FNM-420-A-BS-RD Paticová sir., vnitřní, s krytkou, čer.**

patice s analogovým adresovatelným akustickým signalizačním zařízením pro vnitřní použití, červená, dodávaná s krytem

Objednací číslo **FNM-420-A-BS-RD | F.01U.064.688**

**FNM-420U-A-BSWH Paticová sirena, zálohovaná, bílá**

patice s analogovým adresovatelným akustickým signalizačním zařízením s nepřerušitelným napájecím zdrojem pro vnitřní použití, bílá, dodávaná bez krytu

Objednací číslo **FNM-420U-A-BSWH | F.01U.168.575**

**FNM-420U-A-BSRD Paticová sirena, zálohovaná, červená**

patice s analogovým adresovatelným akustickým signalizačním zařízením s nepřerušitelným napájecím zdrojem pro vnitřní použití, červená, dodávaná s krytem

Objednací číslo **FNM-420U-A-BSRD | F.01U.168.576**

**FNX-425U-WFWH Akustický/vizuální alarm bílá, bílá**

Nepřerušitelná analogová adresovatelná kombinace základního akustického signalizačního zařízení (EN 54-3) a vizuálního alarmu (EN 54-23) určená k použití v interiéru, bílý kryt, bílé blikající světlo Dodávka obsahuje sadu akumulátorů. K použití bez hlásiče si samostatně objednejte kryt.

Objednací číslo **FNX-425U-WFWH | F.01U.359.432**

**FNX-425U-RFWH Akustický/vizuální alarm červená, bílá**

Nepřerušitelná analogová adresovatelná kombinace základního akustického signalizačního zařízení (EN 54-3) a vizuálního alarmu (EN 54-23) určená k použití v interiéru, bílý kryt, červené blikající světlo Dodávka obsahuje sadu akumulátorů. K použití bez hlásiče si samostatně objednejte kryt.

Objednací číslo **FNX-425U-RFWH | F.01U.359.433**

**FNX-425U-WFRD Akustický/vizuální alarm bílá, červená**

Nepřerušitelná analogová adresovatelná kombinace základního akustického signalizačního zařízení (EN 54-3) a vizuálního alarmu (EN 54-23) určená k použití v interiéru, červený kryt, bílé blikající světlo Dodávka obsahuje červené víko a akumulátor.

Objednací číslo **FNX-425U-WFRD | F.01U.359.434**

**FNX-425U-RFRD Akustický/vizuální alarm červ., červ.**

Zálohovaná analogová adresovatelná kombinace základního akustického signalizačního zařízení (EN 54-3) a vizuálního alarmu (EN 54-23) určená k použití v interiéru, červený kryt, červené blikající světlo. Dodávka obsahuje červené víko a akumulátor.

Objednací číslo **FNX-425U-RFRD | F.01U.359.435**

**FAA-420-RI-DIN Paralelní signalizace pro aplikace DIN**

Pro případy, kdy není automatický hlásič přímo viditelný nebo je namontován do stropního pohledu či dvojité podlahy.

Tato verze vyhovuje normě DIN 14623.

Objednací číslo **FAA-420-RI-DIN | F.01U.289.620**

**FAA-420-RI-ROW Paralelní signalizace**

Pro případy, kdy není automatický hlásič přímo viditelný nebo je namontován do stropního pohledu či dvojité podlahy.

Objednací číslo **FAA-420-RI-ROW | F.01U.289.120**

**WA400 Nástěnný držák**

Konzola pro montáž hlásičů, vyhovující směrnici institutu DIBt, nad dveře atd., včetně patice hlásiče

Objednací číslo **WA400 | 4.998.097.924**

**MH 400 Vyhřívání**

pro použití v místech, kde může dojít ke zhoršení funkční bezpečnosti hlásiče kondenzací

Objednací číslo **MH 400 | 4.998.025.373**

**FMX-DET-MB Montážní držák**

Montážní držák pro instalaci v dvojitých podlahách

Objednací číslo **FMX-DET-MB | 2.799.271.257**

**SK 400 Ochranná mřížka**

chrání před poškozením

Objednací číslo **SK 400 | 4.998.025.369**

**SSK400 Prachový kryt, 10ks**

Ochranný kryt proti prachu pro automatické bodové hlásiče.

Dodací jednotka je 10.

Objednací číslo **SSK400 | 4.998.035.312**

**TP4 400 Štítek, malý**

Podložka pod štítek s označením hlásiče

Dodací jednotka je 50.

Objednací číslo **TP4 400 | 4.998.084.709**

**TP8 400 Štítek, velký**

Podložka pod štítek s označením hlásiče, velká.

Dodací jednotka je 50.

Objednací číslo **TP8 400 | 4.998.084.710**

**Služby****Bodový požární hlásič EWE-FPTDT-IW s 12měsíční prodlouženou zárukou**

Prodloužená záruka 12 měsíců

Objednací číslo **EWE-FPTDT-IW | F.01U.360.736**

**zastoupená:**

**Europe, Middle East, Africa:**  
Bosch Security Systems B.V.  
P.O. Box 80002  
5600 JB Eindhoven, The Netherlands  
Phone: +31 40 2577 284  
[www.boschsecurity.com/xc/en/contact/](http://www.boschsecurity.com/xc/en/contact/)  
[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)

**Germany:**  
Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Ring 5  
85630 Grasbrunn  
Tel.: +49 (0)89 6290 0  
Fax: +49 (0)89 6290 1020  
[de.securitysystems@bosch.com](mailto:de.securitysystems@bosch.com)  
[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)